CLEAN WATER AT PARKSIDE PLAZA

This is a Clean Water Montgomery project, funded by Montgomery County and the Environmental Protection Agency. Clean Water Montgomery engages Montgomery County residents and encourages on-the-ground restoration to reduce stormflow and pollutants entering local rivers and streams.

Este es un proyecto de Clean Water Montgomery, financiado por el Condado de Montgomery y la Agencia de Protección Ambiental. Clean Water Montgomery involucra a los residentes del condado de Montgomery y promueve proyectos de restauración para reducir la escorrentía de aguas pluviales y los contaminantes que llegan a los ríos y arroyos locales.

INLET / LA ENTRADA

The Inlet structure helps disperse and slow down water and filters out sediment and debris.

La estructura de entrada ayuda a dispersar y bajar la velocidad del agua fluyendo al jardín. También filtra sedimentos y basura.

OVERFLOW / EL DESBORDAMIENTO

Excess water flows into the storm drain. This water empties into the woods uphill of Sligo Creek and eventually flows down into the creek.

El exceso de agua fluye hacia el desagüe pluvial. Esta agua desemboca en el bosque cuesta arriba de Sligo Creek y finalmente fluye hacia el arroyo.

SOIL MEDIA AND DRAINAGE LAYER / SUELO ENMENDADO Y CAPA DE DRENAJE

Specially mixed soil media creates well-drained growing conditions for native plants while the Drainage Layer below stores water to slowly infiltrate into the surrounding soils.

El suelo enmendado crea condiciones de crecimiento con buen drenaje para plantas nativas mientras que la capa de drenaje guarda agua para lentamente infiltrarse al suelo abajo.

WHAT IS A RAIN GARDEN? ¿QUÉ ES UN JARDÍN DE LLUVIA?

A rain garden is an engineered garden designed to capture and infiltrate stormwater runoff. Water from the surrounding area is directed into the garden where special layers of soil media and gravel store and absorb the water. Deep-rooted native perennials help soak up water and provide a habitat for native pollinators.

Un jardín de lluvia es un jardín diseñado para capturar y infiltrar la escorrentía de aguas pluviales. El agua de los alrededores va dirigida al jardín. El jardín tiene capas especiales de tierra y piedra triturada para guardar y absorber el agua. Las plantas perennes nativas de raíces profundas ayudan a absorber el agua y proporcionar un hábitat para los polinizadores nativos.

Virginia switchgrass (*Panicum virgatum*)

Purple Coneflower (*Echinacea purpurea*)

Butterfly Milkweed (*Asclepias tuberosa*)

UNDERDRAIN / DRENAJE SUBTERRÁNEO

Once the drainage layer has filled with water, the underdrain (typically a perforated pipe) carries water to the overflow.

Una vez que la capa de drenaje se ha llenado con agua, el drenaje subterráneo (típicamente un tubo perforado) lleva el agua al desbordamiento.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL PROTECTION MONTGOMERY COUNTY • MARYLAND

EPA

ALLIANCE for the Chesapeake Bay

CBTRUST Chesapeake Bay Trust

Chesapeake Bay Trust

NATIVE PLANTS

Plants that are native to the Chesapeake Bay region have adapted naturally over time to the local soils, climates, and insects. Native plants have deeper and more extensive root systems that help prevent erosion and provide extra filtration.

STORMWATER RUNOFF

Stormwater runoff is rainwater that falls on impervious surfaces such as roofs, roads, sidewalks, and even lawns, which then flows off site. As stormwater flows over land into our local streams, it picks up litter and contaminants like oil and grease from our roads, nutrients from our lawn fertilizers, and bacteria from pet and other animal waste.

PLANTAS NATIVAS

Las plantas que son nativas de la región de la Bahía de Chesapeake se han adaptado naturalmente con el tiempo a los suelos, climas e insectos locales. Plantas nativas tienen raíces más profundas y extensas que ayudan a prevenir la erosión y proporcionar filtración adicional.

ESCORRENTÍA DE AGUAS PLUVIALES

La escorrentía de aguas pluviales es agua de lluvia que cae sobre superficies impermeables como techos, carreteras, aceras e incluso patios, que luego fluye fuera del sitio. A medida que las aguas pluviales fluyen sobre la tierra hacia nuestros arroyos locales, recogen basura y contaminantes del suelo como aceite y grasa de nuestras carreteras, nutrientes de nuestros fertilizantes del patio, y bacterias de excrementos de mascotas y otros animales.

SCAN FOR MORE INFORMATION ABOUT MAINTENANCE

ESCANEA PARA MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE MANTENIMIENTO